

EUSKO LEGBILTZARRA
PARLAMENTO VASCO

	EUSKO LEGBILTZARRA PARLAMENTO VASCO SARRERA - ENTRADA
	2017 IRA SEP. 12
	Nº 6078 ZK.
	EREGISTRO OROKORRA/REGISTRO GENERAL

EUSKO LEGBILTZARREKO MAHAIARI

Behean sinatzen duten legebiltzar-taldeek honako OSOKO ZUZENKETA hau aurkezten diote legez besteko proposamenari, Euskal Herriko hainbat industria-empresa pairatzen ari diren egoera larriari buruz. Horretarako, indarrean dagoen Erregelamenduaz baliatu dira. [11\11\02\01\0212]

A LA MESA DEL PARLAMENTO VASCO

Los Grupos Parlamentarios abajo firmantes, al amparo del vigente Reglamento de la Cámara, presentan la siguiente ENMIENDA A LA TOTALIDAD a la Proposición No de Ley, relativa a la grave situación que están sufriendo determinadas empresas industriales. [11\11\02\01\0212]

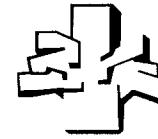
OSOKO ZUZENKETA

Eusko Legebiltzarrak, hainbat euskal empresa (La Naval, CNA, XEY, CEL, Ofita, Ingemar, General Electric....) izaten ari diren egoera larriaren aurrean, bere babesia adierazten die kaltetutako pertsona langileei, hala nola beren familiei, eta konpromisoa hartzen dute erakunde publikoek eta eragile sozioekonomikoek kasu guzti-guztiak kudeatu ditzaten, bakoitzari dagokion arduraz. Erakundeoi dagokigu, nork bere eskumenen eremuan, laguntza, bermatzea, mesede egitea eta konponbideak bilatzea, etorkizun industrial bideragarria eta lanpostuen mantentzea bermatuko dutenak. Parlamentu honek uste du euskal industriak oro har, krisian dauden enpresek eta langileek erakunde honen eta gizarte osoaren babesia merezi dutela. Horregatik guztiagatik, Eusko Legebiltzarrak:

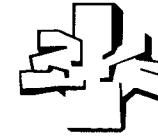
ENMIENDA DE TOTALIDAD

El Parlamento Vasco, ante la grave y preocupante situación que atraviesan diferentes empresas vascas (La Naval, CNA, XEY, CEL, Ofita, Ingemar, General Electric....), manifiesta su apoyo a las personas trabajadoras afectadas, así como a sus familias, y se comprometen a velar porque las instituciones públicas y los agentes socioeconómicos gestionen todos y cada uno de los casos, desde la responsabilidad que atañe a cada agente. A las instituciones, cada una en el ámbito de sus competencias, nos corresponde acompañar, velar, ayudar y buscar soluciones que garanticen un futuro industrial viable y el mantenimiento de los puestos de trabajo. Este Parlamento considera que la industria vasca en su conjunto, las empresas en crisis y las y los trabajadores merecen el apoyo de esta institución y de toda la sociedad. Por todo ello, el Parlamento Vasco:

1. Kezka adierazten du eta elkartasuna helarazten die eragindako langileei, baita bere babesia ere lanpostuei eta jarduera industrialari eusteko ahalegin guztiei.
1. Muestra su preocupación y traslada su solidaridad a las y los trabajadores afectados así como su apoyo a todos y cada uno de los esfuerzos dirigidos a salvaguardar sus puestos de trabajo



2. Eragile guztiei eskatzen die, konponbideak hartu bitartean, beharrezko neurriak biltza ditzatela, eragina ahalik eta txikiena izan dadin kaltetutako pertsonen egoera familiarrean, pertsonalean eta lanekoan.
 3. Administrazioei eta inplikatutako eragile guztiei eskatzen die elkarlanean eta aktiboki aritu daitezela jarduera produktiboa bermatzeko eta lanpostuei eusteko, jakinik enplegu-galerak, eragindako pertsonentzako zorigaitza izateaz gain, modu globalean kalte egiten diola krisian dauden enpresen inguruari.
 4. Enpresa horien zuzendaritzei eta jabeei eskatzen die beharrezko ahalegin guztiak egin ditzatela eta modua bila dezatela Euskadin dituzten lantegietako jarduera mantentzeko. Halaber, eskatzen die berretsi dezatela Herriaren garapen ekonomiko eta sozialarekiko eta enpleguarekiko beren konpromisoa.
 5. Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio, bere eskumenen eremuan, jarduera industrial osoa berreskuratzea ahalbidetu dezaketen tresnak eta krisi honen langileen egoerarekiko eragina txikitzen lagun dezaketenak erabil ditzala (aholkularitza juridiko eta teknikoa, kredituak...). Era berean, garrantzitsutzat jotzen du egoki diren bitartekeritza- eta interpelazio-kudeaketa guztiak egitea, enpresek langileekin benetako negoziazioari ekin diezaioten, jarduera produktiboa eta enplegua mantentzea bermatuko duena.
 6. Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailari eskatzen dio, deslokazlizaziorako edo enplegu-suntsiketarako arriskuaren aurrean, berrikusi ditzala eragindako enpresekin dituen kontratu-akordio edo dirulaguntza gisako harreman
2. y la actividad industrial.
 3. Insta a los agentes concernidos a que, mientras se arbitran salidas, se impulsen las medidas pertinentes para que el impacto sobre la situación familiar, personal y laboral de todas las personas afectadas sea el menor posible.
 3. Solicita a las Administraciones y a todos los agentes implicados que trabajen de forma conjunta y activa para garantizar la actividad productiva y salvaguardar los puestos de trabajo, sabedores de que la pérdida de empleo, además de suponer un drama para la situación de las personas afectadas, perjudica globalmente a las zonas en la que se ubican las empresas en crisis.
 4. Insta a las direcciones y propietarios de estas empresas a que realicen todos los esfuerzos necesarios y busquen el modo de mantener la actividad de sus plantas en Euskadi. Asimismo, reclama que revaliden su compromiso con el desarrollo económico y social del país y con el empleo.
 5. Pide al Gobierno Vasco que, en el ámbito de sus competencias, utilice todos los instrumentos que puedan facilitar la recuperación de la plena actividad industrial y coadyuven a mitigar el impacto de esta crisis sobre la situación de las y los trabajadores (asesoramiento jurídico y técnico, créditos....). En este sentido, considera clave que realice cuantas gestiones de mediación e interpellación considere oportunas con el fin de que las empresas inicien una auténtica negociación con las y los trabajadores que garantice la actividad productiva y el mantenimiento del empleo.
 6. Exhorta al Departamento de Desarrollo Económico e

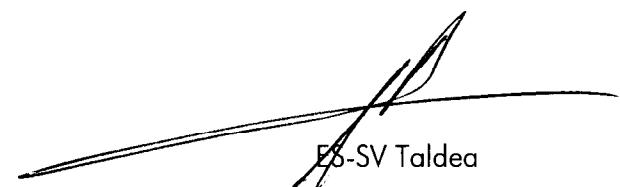


- ekonomiko guztiak.
7. Beharrezkotzat jotzen du enpresek langileekin arrazoizko baldintzetan negoziaztea, lan-baldintza duinak bilatze aldera, era berean enpresari zaitasun-egoerari aurre egiten ahalbidetuko diotenak. Halaber, enpresa-zuzendaritzei eskatzen die uneoro langileak eta erakundeak informatuta izan ditzala eman litezkeen albiste eta aurrerapenen inguruan.
8. Euskal enpresa ehungarekiko konpromisoa berresten du, gure ekonomiaren motore gisa. Gure enpresek egunero egiten duten ahalegina ezinbestekoa da Herriaren berraktibatze ekonomikoa finkatzeko.
- Infraestructuras que, ante la amenaza de deslocalización o destrucción de empleo, revise cuantos acuerdos contractuales o relación económica a modo de ayuda o subvención mantenga con las empresas afectadas.
7. Considera necesario que las empresas aborden con las y los trabajadores una negociación en términos racionales, en la idea de buscar unas condiciones laborales dignas que, al mismo tiempo, permitan la estabilidad empresarial en unos momentos de dificultad. Asimismo, reclama a las direcciones empresariales que mantengan informados en todo momento a las y los empleados y a las instituciones de las novedades y avances que pudieran producirse.
8. Reitera su compromiso con el tejido industrial vasco, motor de nuestra economía. El esfuerzo que diariamente realizan nuestras empresas es fundamental a la hora de consolidar la reactivación económica del país.

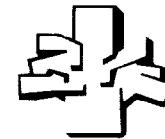
Vitoria-Gasteizen, 2017ko irailaren 12an.



EA-NV Taldea



EB-SV Taldea



EUSKO LEGBILTZARRA
PARLAMENTO VASCO

LEGELARI NAGUSIA
LETRADO MAYOR

78. GAIA

EH Bildu talde parlamentarioak egindako legez besteko proposamenari aurkeztutako zuzenketari buruzko txostena, Euskal Herriko hainbat industria-enpresa pairatzen ari diren egoera larriari buruz

Legez besteko proposamen hau dela eta, jakinarazi behar diot Mahaiari osoko zuzenketa bat aurkezu dutela Euzko Abertzaleak eta Euskal Sozialistak talde parlamentarioek. Zuzenketa hori garaiz eta behar bezala aurkezu da, eta, ondorioz, tramitatzeko onartua izan beharko luke.

Eusko Legebiltzarra, 2017ko irailaren 12a.

ASUNTO N.º 78

Informe sobre la enmienda presentada a la proposición no de ley formulada por el grupo parlamentario EH Bildu, relativa a la grave situación que están sufriendo determinadas empresas industriales del País Vasco

En relación con esta proposición no de ley, me cumple informar a esta Mesa que ha sido presentada una enmienda de totalidad por parte de los grupos parlamentarios Nacionalistas Vascos y Socialistas Vascos. Dicha enmienda se presenta en tiempo y forma debidos, por lo que procedería su admisión a trámite.

Parlamento Vasco, 12 de septiembre de 2017.

**Andoni Iturbe Mach
Legelari Nagusia / Letrado Mayor**